



9Y0.000.003.A-ROW

Посібник з експлуатації

Указівки з безпеки	101
Призначення.....	102
Пояснення піктограм.....	102
Огляд зарядного пристрою.....	103
Інструкції з експлуатації.....	103
Роз'єми для заряджання та вилки зарядного пристрою автомобіля	103
Вибір мережного кабелю.....	104
Заміна мережного кабелю	105
Блок керування.....	107
Режим заряджання	107
Обмеження зарядного струму	107
Контроль захисного проводу	108
Тривалість заряджання	108
Транспортування	108
Закріплення сумки (приклад: Rapamera 4 E-Hybrid)	109
Базове настінне кріплення	109
Роз'єм для заряджання автомобіля.....	109
Індикатори стану та повідомлення про помилки на блоці керування	110

Посібник з установа

Базове настінне кріплення	115
Технічні дані.....	117
Інформація про виробництво.....	118
Імпортери	118

Алфавітний покажчик

119

Номер артикула
9Y0.000.003.A-ROW

Дата здачі до друку
04/2019

Porsche, герб Porsche, Panamera й Cayenne є зареєстрованими марками компанії Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Надруковано в Німеччині.
Передрукування, зокрема часткове, а також будь-яке тиражування допускаються лише з письмового дозволу компанії

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.
© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Посібник з експлуатації

Завжди зберігайте посібник з експлуатації в сумці зарядного пристрою. У разі продажу автомобіля передайте посібник новому власнику.

Пропозиції

У вас є запитання, пропозиції чи ідеї щодо автомобіля та посібника з експлуатації?

Напишіть нам:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Комплектація

Оскільки наші автомобілі постійно вдосконалюються, їх комплектація й технічне оснащення можуть відрізнятися від ілюстрацій і описів у цьому посібнику. Компанія Porsche зберігає за собою право на це. Крім того, варіанти комплектації не завжди є серійними й можуть залежати від країни-імпортера. Щоб отримати

докладну інформацію про можливості дооснащення, зв'яжіться з партнером Porsche. Через відмінності законодавчих положень в окремих країнах комплектація конкретного автомобіля може відрізнятися від описаної в цьому посібнику.

Якщо ваш автомобіль Porsche має обладнання, яке не описано в цьому посібнику, додаткову інформацію про правила користування та догляду за ним можна отримати в партнера Porsche.

Посібник до автомобіля

Відомості про ваш автомобіль наведено у відповідному посібнику. Дотримуйтеся насамперед попереджувальних указівок та інструкцій із безпеки.

Попереджувальні написи й символи

У цьому посібнику з експлуатації використовуються різноманітні попереджувальні написи й символи.



НЕБЕЗПЕКА

Тяжкі травми або смерть

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Небезпека" призводить до тяжких травм або смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Можливі тяжкі травми або смерть

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Попередження" може призвести до тяжких травм або смерті.

УВАГА

Можливі травми середнього або легкого ступеня тяжкості

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Увага" може призвести до травм середнього або легкого ступеня тяжкості.

ПРИМІТКА

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Примітка" може призвести до матеріальних збитків.



Інформація

Додаткові відомості позначаються написом "Інформація".

- ✓ Умови, які необхідно виконати, щоб можна було використовувати функцію.
- ▶ Інструкції, яких потрібно дотримуватися.
- 1. Якщо інструкції складаються з кількох кроків, кожен із них пронумеровано.
- ▷ Указівка, де знайти додаткові відомості із цього питання.

Посібник з експлуатації

Указівки з безпеки

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження струмом, коротке замикання, опік, вибух, пожежа

Використання пошкодженого чи несправного зарядного кабелю, а також пошкодженої чи несправної розетки, неправильне використання зарядного пристрою або недотримання вказівок із безпеки може призвести до короткого замикання, ураження електричним струмом, вибуху, пожежі чи отримання опіків.

- ▶ Не використовуйте зарядний пристрій, якщо він пошкоджений або брудний. Перед застосуванням перевіряйте кабель і штекерний роз'єм на відсутність пошкоджень і забруднення.
- ▶ Підключайте зарядний пристрій лише до розеток, які встановлено кваліфікованим спеціалістом і які не мають пошкоджень, а також до справної електропроводки.
- ▶ Не використовуйте подовжувачі, кабельні барабани, блоки електророзеток і дорожні адаптери.
- ▶ Під час грози від'єднуйте зарядний пристрій від електромережі.
- ▶ Не модифікуйте та не ремонтуйте електричні деталі.
- ▶ **У жодному разі** не занурюйте зарядний пристрій і вилки у воду й не обливайте їх прямими струменями води (наприклад, із мийки високого тиску чи садового шлангу).
- ▶ Очищувати зарядний пристрій можна, лише коли блок керування повністю від'єднано від електромережі й автомобіля. Використовуйте для цього суху серветку.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік

Використання розеток, які встановлено не кваліфікованим спеціалістом, може призвести до враження електричним струмом або опіку під час заряджання високовольтного акумулятора через зарядний роз'єм автомобіля.

- ▶ Монтаж розетки для зарядного пристрою та введення її в експлуатацію має здійснювати тільки кваліфікований електрик. При цьому він несе повну відповідальність за дотримання чинних норм і правил.
- ▶ Поперечний переріз проводу підведення струму до розетки слід визначати, урахувавши довжину кабелю та місцеві правила й норми.
- ▶ Підключайте розетку, що використовується для заряджання, через електроланцюг з окремим запобіжником відповідно до місцевих законоположень і норм.
- ▶ Зарядний пристрій призначений для використання в приватних і напівгромадських місцях (наприклад, на приватних земельних ділянках, паркувальних майданчиках компанії). У деяких країнах, наприклад Італії та Новій Зеландії¹⁾, заряджання відповідно до типу 2 в громадських місцях і приміщеннях **заборонено**. Інформацію можна отримати в партнера Porsche або в місцевій електропостачальній компанії.
- ▶ Під час заряджання, яке відбувається без нагляду, сторонні особи (наприклад, діти, що граються) не повинні мати доступу до зарядного пристрою й автомобіля.
- ▶ Дотримуйтеся вказівок із безпеки, наведених у посібнику зі встановлення та посібнику до автомобіля.

1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік

Неправильне поводження зі штекерними контактами може призвести до враження струмом або опіку.

- ▶ Не торкайтеся контактів на роз'ємі для заряджання автомобіля та зарядному пристрої.
- ▶ Не вставляйте жодних предметів у роз'єм для заряджання автомобіля чи зарядний пристрій.
- ▶ Бережіть розетки та штекерні роз'єми від вологи, води й інших рідин.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Легкозаймисті або вибухонебезпечні пари

Деталі зарядного пристрою можуть викликати іскріння та призводити до загорання легкозаймистих і вибухонебезпечних парів.

- ▶ Щоб зменшити ризик вибуху, особливо в гаражах, на час заряджання блок керування необхідно розмістити на рівні не нижче ніж 50 см над підлогою.
- ▶ Не використовуйте зарядний пристрій у вибухонебезпечних зонах.

Щоб забезпечити безперебійний режим заряджання за допомогою зарядного пристрою, слід дотримуватися наведених нижче вказівок і рекомендацій.

- Перед установленням перевірте, чи може наявна будинкова проводка постійно забезпечувати додаткову потужність, необхідну для заряджання автомобіля. Якщо потрібно, убезпечте будинкову проводку за допомогою системи керування енергоспоживанням.
- Зарядний пристрій бажано використовувати в електромережах із заземленням. Захисний провід має бути встановлено належним чином.

- Установлюючи нову розетку, вибирайте промислову розетку з максимально можливою потужністю (відповідно до будинкової електропроводки). Її монтаж і введення в експлуатацію має здійснювати кваліфікований електрик.
- За можливості згідно з технічними умовами й законодавчими нормами розрахуйте параметри електричної проводки так, щоб розетка постійно могла використовуватися для заряджання автомобіля з максимальною номінальною потужністю.
- Для оптимальної роботи зарядного пристрою та швидкого заряджання використовуйте розетки NEMA з максимально можливим номінальним струмом або промислові розетки стандарту IEC 60309, які підходять до мережної вилки.
- Під час заряджання високовольтного акумулятора від побутової/промислової розетки навантаження на електропроводку може бути максимальним. Porsche рекомендує, щоб електричну проводку, яка використовується для заряджання, регулярно перевіряв кваліфікований електрик. Дізнайтеся в нього, через які проміжки часу варто здійснювати перевірку вашої електропроводки.
- Щоб запобігти перегріванню електропроводки, у заводських налаштуваннях зарядний струм автоматично обмежено. Введення зарядного пристрою в експлуатацію та налаштування обмеження зарядного струму відповідно до будинкової електропроводки має здійснювати кваліфікований електрик.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Обмеження зарядного струму" на с. 107.

Призначення

Зарядний пристрій для заряджання автомобілів із високовольтним акумулятором відповідно до типу 2, які відповідають загальноприйнятим нормам і правилам щодо електромобілів.

Пояснення піктограм

Залежно від країни на зарядному пристрої може бути нанесено різні піктограми.



Використовувати зарядний пристрій у температурному діапазоні від $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.



Використовувати зарядний пристрій на висоті макс. 4000 м над рівнем моря.



Зарядний пристрій обладнано неплідключеним захисним проводом.



Зарядний пристрій обладнано підключеним захисним проводом.



Утилізувати зарядний пристрій згідно з усіма чинними правилами утилізації.



Не використовувати подовжувачі та кабельні барабани.



Не використовувати дорожні адаптери.



Не використовувати блоки електророзеток.



Не використовувати зарядний кабель із пошкодженнями електроніки чи з'єднувальних проводів.



Небезпека враження електричним струмом через неналежне використання.



Дотримуватися відповідного посібника з експлуатації, зокрема попереджувальних указівок та інструкцій із безпеки.



Поверхня зарядного пристрою може дуже нагріватися.



Не використовувати зарядний пристрій у незаземлених електромережах (наприклад, IT-мережах). Використовувати зарядний пристрій лише в електромережах із заземленням.



Використовувати зарядний пристрій лише в однофазних мережах.

Огляд зарядного пристрою

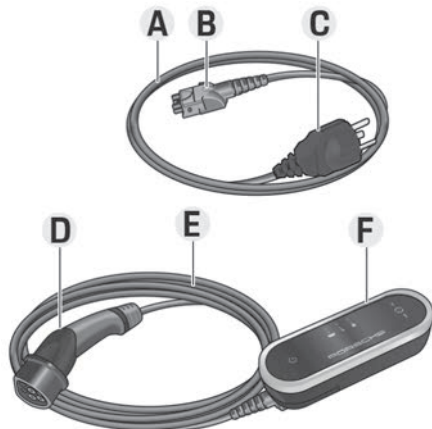


Рис. 1: Огляд зарядного пристрою

- A** Мережний кабель (замінюється на блоці керування)
- B** Штекер з'єднання мережного кабелю з блоком керування
- C** Мережна вилка для з'єднання з електромережею
- D** Вилка зарядного пристрою автомобіля (штекерний з'єднувач для автомобіля)
- E** Кабель для автомобіля (стаціонарно з'єднаний із блоком керування)
- F** Блок керування

Інструкції з експлуатації

ПРИМІТКА

Небезпека пошкодження зарядного пристрою.

- ▶ Під час заряджання завжди розміщуйте зарядний пристрій на твердій поверхні.
- ▶ Porsche рекомендує використовувати зарядний пристрій у базовому настінному кріпленні. У деяких країнах, наприклад Швейцарії ¹⁾, зарядний пристрій дозволяється використовувати лише в базовому настінному кріпленні.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Базове настінне кріплення" на с. 109.
- ▶ **Не** занурюйте зарядний пристрій у воду.
- ▶ Бережіть зарядний пристрій від снігу та льоду.
- ▶ Зарядний пристрій не можна переїжджати, кидати, розтягувати, згинати чи здавлювати.

1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

Зарядний пристрій дозволяється використовувати лише в температурному діапазоні від $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

i Інформація

- Щоб уникнути перегрівання зарядного пристрою під час роботи, не допускайте тривалої дії прямого сонячного проміння на нього. Якщо блок керування перегрівається, процес заряджання автоматично припиняється, доки температура знову не опуститься до нормального рівня.
- Виїжджаючи за кордон, завжди беріть із собою мережний кабель, придатний для використання у відповідній країні.
- В інших країнах діють різні концепції безпеки та використовуються різні варіанти пристроїв. Перед поїздкою за кордон переконайтеся, що зарядний пристрій дозволено використовувати у відповідній країні. Інформацію можна отримати в партнера Porsche або місцевого постачальника електроенергії.

Роз'єми для заряджання та вилки зарядного пристрою автомобіля

У комплектаціях для певних країн пропонуються різні роз'єми для заряджання **A** та вилки **B** зарядного пристрою автомобіля.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

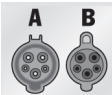
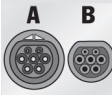

JPN

KOR

CHS

CHT

US
FC
PTB
TR
RU
UK
MON
HE
AR
JPN
KOR
CHS
CHT

Роз'єм або вилка	Стандарт і назва
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Тип 1
	IEC 62196-2 Тип 2
	GB/T 20234.2 Тип GB

Вибір мережного кабелю

Для нормального заряджання з оптимальною швидкістю використовуйте лише мережні кабелі наведених нижче типів. Максимально можлива потужність заряджання становить до 11 кВт (залежить від електромережі/будинкового електропідключення й бортового зарядного пристрою).















▷ Ознайомтеся з розділом "Технічні дані" на с. 117.





ПРИМІТКА

У деяких країнах дозволено використовувати лише певні типи мережних кабелів. У таблицях нижче вказано, які типи мережних кабелів допускаються для використання в окремих країнах.

Країна	Мережний кабель
Аргентина	5, 6, 7, 8, E
Росія, Україна	5, 6, 7, 8, C
Абу-Дабі, Ізраїль, Сінгапур	5, 6, 7, 8

Мережні кабелі для промислових розеток

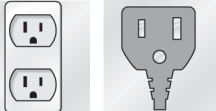
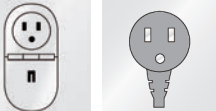
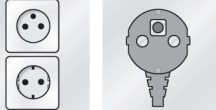
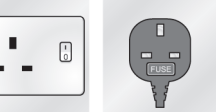
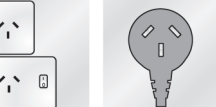
Розетка	Вилка	Стандарт і назва
1 		NEMA 14-30
2 		NEMA 14-50
3 		NEMA 6-30
4 		NEMA 6-50
5 		IEC 60309-2 CEE 230 В/16 А 6 год
6 		IEC 60309-2 CEE 230 В/32 А 6 год
7 		IEC 60309-2 CEE 400 В/16 А 6 год

Розетка	Вилка	Стандарт і назва
8 		IEC 60309-2 CEE 400 В/32 А 6 год
9 		WCZ8 20 А

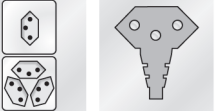
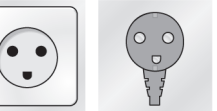
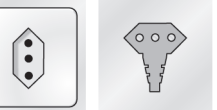
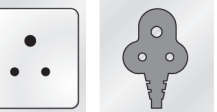
Мережні кабелі для побутових розеток

За відсутності промислової розетки можна використовувати для заряджання мережні кабелі наведених нижче типів зі зниженою швидкістю заряджання.

- ▶ У деяких країнах, наприклад в Абу-Дабі, Ізраїлі та Сінгапурі¹⁾, заряджання від побутових розеток **заборонено**. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

Розетка	Вилка	Стандарт і назва
A		NEMA 5-15 Тип B
B		WCZ8 15 A
C		CEE 7/5; CEE 7/7 Тип E/тип F (Schuko)
D		BS 1363 Тип G
E		MO9A-15 Тип I

1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

Розетка	Вилка	Стандарт і назва
F		SEV 1011 Тип J
G		DS 60884-2-D1 Тип K
H		CEI 23-16-VII Тип L 16 A (5 мм)
I		IA6A3 (BS 546) Тип M

Заміна мережного кабелю



НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом

Небезпека тяжкого або смертельного враження електричним струмом.

- ▶ Перш ніж замінити мережний кабель, витягніть його з розетки та вийміть кабель для автомобіля із роз'єму для заряджання.
- ▶ Кабель слід міняти лише в сухому місці.
- ▶ Використовуйте блок керування з кабелем для автомобіля лише разом із мережним кабелем, який входить до комплекту постачання або який схвалено компанією Porsche.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Огляд зарядного пристрою" на с. 103.
- ▶ У деяких країнах, наприклад Норвегії¹⁾, міняти мережний кабель **заборонено**. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT



Рис. 2: Штекер з'єднання мережного кабелю з блоком керування

Штекер з'єднання мережного кабелю виймається та вставляється на верхньому боці блока керування.

Виймання мережного кабелю

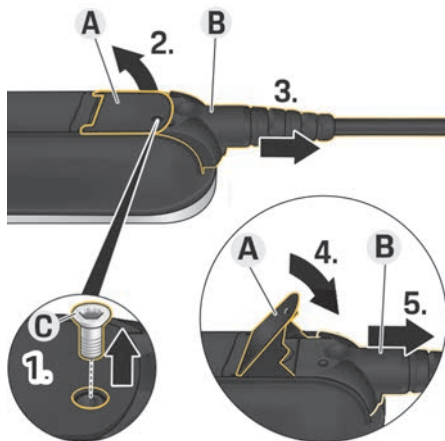


Рис. 3: Виймання кабелю

- ✓ Зарядження високовольтного акумулятора припинено, і вилку зарядного пристрою вийнято з роз'єму для зарядження автомобіля.
 - ✓ Мережну вилку вийнято з розетки.
1. Відкрутіть гвинт **C** за допомогою відповідного інструмента.
 2. Підніміть кришку **A**.
 3. Витягніть штекер **B** до першого упору.
 4. Закрийте кришку **A**.
 5. Повністю витягніть штекер **B**.

Кріплення мережного кабелю та фіксація штекера

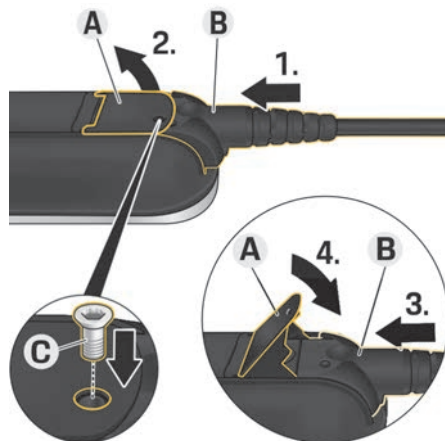


Рис. 4: Кріплення кабелю та фіксація штекера

- ✓ Кришка **A** закрита.
1. Вставте штекер **B** до першого упору в блок керування.
 2. Підніміть кришку **A**.
 3. Повністю вставте штекер **B**.
 4. Закрийте кришку **A**.
 5. Прикрутіть штекер **B** за допомогою гвинта **C** до блока керування.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

Блок керування

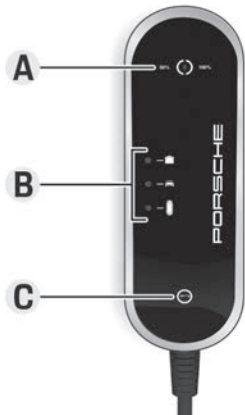








Рис. 5: Блок керування

A		Кнопка ввімкнення/вимкнення зі світловим індикатором і додатковою функцією обмеження зарядного струму
B	 	Світловий індикатор електромережі/будинкового електропідключення
C		Кнопка скидання зі світловим індикатором

За допомогою кнопки ввімкнення/вимкнення  можна налаштувати робочий режим блока керування й обмеження заряджання.

За допомогою кнопки скидання  можна скинути блок керування в разі виявлення аварійного струму.

Світлові індикатори **A–C** показують робочий режим блока керування, установлене обмеження заряджання та можливі помилки різними кольорами, світінням і блиманням.

- ▷ Ознайомтеся з розділом "Індикатори стану та повідомлення про помилки на блоці керування" на с. 110.

Режим заряджання




НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік

Небезпека тяжкого або смертельного травмування внаслідок опіку чи враження електричним струмом.

- ▶ Завжди дотримуйтеся вказаної послідовності дій під час процесу заряджання.
- ▶ Під час заряджання **не** виймайте кабель для автомобіля з роз'єму для заряджання. Перш ніж виймати кабель для автомобіля з роз'єму, припиніть заряджання.
- ▶ Під час заряджання **не** виймайте зарядний пристрій із розетки.
- ▶ Можливі помилки відображаються світловими індикаторами **A–C** за допомогою різних кольорів, світіння й блимання.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Індикатори стану та повідомлення про помилки на блоці керування" на с. 110.

Початок заряджання


1. Вставте мережну вилку в розетку.
Усі світлові індикатори ненадовго засвітіться червоним світлом.
2. Вставте вилку зарядного пристрою в роз'єм для заряджання автомобіля.
Світловий індикатор кнопки ввімкнення/вимкнення  загориться жовтим світлом.

Після успішного автотесту всі світлові індикатори горітимуть зеленим світлом протягом двох секунд.

Щоб отримати інформацію про підключення кабелю для автомобіля до роз'єму для заряджання, виконайте наведені нижче дії.

- ▷ Ознайомтеся з посібником до автомобіля.

3. Заряджання почнеться автоматично.

Світловий індикатор кнопки ввімкнення/вимкнення  блиматиме зеленим світлом.

Заряджання регулюється автомобілем. Стан процесу відображається в автомобілі.



Обмеження зарядного струму

Блок керування автоматично визначає напругу та доступний струм.

За допомогою функції обмеження зарядного струму можна налаштувати повну потужність заряджання або її половину (100 % чи 50 %). Зберігається останнє налаштування зарядного струму.

Щоб запобігти перегріванню електропроводки, у заводських налаштуваннях зарядний струм обмежено до 50 %.

Налаштування обмеження зарядного струму

- ▶ Натисніть і втримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення  не менше ніж дві секунди.
Після успішного налаштування обмеження зарядного струму індикатори **B** один раз блимнуть зеленим світлом.
Установлене значення (50 % або 100 %) відображатиметься ліворуч або праворуч від кнопки ввімкнення/вимкнення .

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

Контроль захисного проводу



НЕБЕЗПЕКА Ураження струмом, коротке замикання, опік, вибух, пожежа

Використання зарядного пристрою без активного контролю захисного проводу може призвести до короткого замикання, ураження електричним струмом, вибуху, пожежі або отримання опіків.

- ▶ Зарядний пристрій бажано використовувати в електромережах із заземленням.
- ▶ Вимикайте контроль захисного проводу лише в **незаземлених** електромережах (наприклад, IT-мережах).
- ▶ Вмикайте контроль захисного проводу в **заземлених** електромережах.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Увімкнення контролю захисного проводу" на с. 108.

Вимкнення контролю захисного проводу

- ✓ Процес заряджання припинено через контроль захисного проводу.
- ✓ Повідомлення про помилку через переривання чи відсутність захисного проводу відображається на блоці керування:

- ⊕ Увімк./вимк. світиться червоним.
- Електромережа/будинкове електропідключення світиться червоним.
- Автомобіль світиться червоним.
- Блок керування не світиться.
- ⊖ Скидання не світиться.

1. Натисніть кнопки увімкнення/вимкнення (⊕) та скидання (⊖). Після того як світловий індикатор блока керування блимне шість разів, відпустіть кнопки.

2. Через одну секунду знову натисніть кнопки увімкнення/вимкнення (⊕) та скидання (⊖). Після того як світловий індикатор блока керування блимне шість разів, відпустіть кнопки.

Контроль захисного проводу вимкнеться автоматично через короткий час.

Стан вимкненого контролю захисного проводу відображається на блоці керування:

- ⊕ Увімк./вимк. блимає зеленим.
- Електромережа/будинкове електропідключення світиться жовтим.
- Автомобіль світиться жовтим.
- Блок керування не світиться.
- ⊖ Скидання не світиться.

Увімкнення контролю захисного проводу

- ▶ Натисніть кнопки увімкнення/вимкнення (⊕) та скидання (⊖). Після того як світловий індикатор блока керування блимне шість разів, відпустіть кнопки. Індикатори електромережі/будинкового електропідключення і автомобіля , які світяться жовтим, погаснуть. Контроль захисного проводу увімкнеться автоматично через короткий час. Світловий індикатор ⊕ увімкнення/вимкнення блиматиме зеленим світлом.

Тривалість заряджання

Щоб отримати інформацію про тривалість заряджання, виконайте наведені нижче дії.

- ▷ Ознайомтеся з посібником до автомобіля.

Тривалість заряджання може змінюватися залежно від таких факторів:

- Гранично допустима сила струму розетки, яка використовується (побутова чи промислова).
- Місцева напруга в електромережі та сила струму.

- Налаштування обмеження зарядного струму на блоці керування.
- Коливання напруги в електромережі.
- Температура навколишнього середовища, де перебувають автомобіль і зарядний пристрій. При гранично допустимих показаннях температури навколишнього середовища тривалість заряджання може збільшуватися.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Технічні дані" на с. 117.
- Температура високовольтного акумулятора та блока керування.
- Увімкнене регулювання певної температури в салоні.

Інформація

- Через відмінності електромереж в інших країнах пропонуються різні варіанти кабелів. У зв'язку із цим потужність заряджання може бути неповною. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

Транспортування



Незакріплений вантаж

Незакріплений, неналежним чином закріплений або неправильно розміщений зарядний пристрій під час гальмування, прискорення, зміни напрямку руху або у випадку аварії може зміститися та наразити пасажирів на небезпеку.

- ▶ У жодному разі не перевозьте зарядний пристрій у незакріпленому стані.
- ▶ Зберігайте зарядний пристрій у спеціальній сумці в багажному відсіку.
- ▶ Перевозьте сумку із зарядним пристроєм лише в багажному відсіку. У жодному разі не перевозьте її в салоні (наприклад, на сидіннях або перед ними).

Щоб отримати інформацію про кріпильні петлі в багажному відсіку, виконайте наведені нижче дії.

▷ Ознайомтеся з посібником до автомобіля.

Закріплення сумки (приклад: Rapamera 4 E-Hybrid)



Рис. 6: Закріплення сумки

▶ Зачепіть сумку гачками за передні та задні кріпильні петлі.

Базове настінне кріплення

Вставлення блока керування в настінне кріплення



Рис. 7: Вставлення блока керування

1. Просуньте кабель для автомобіля через нижній отвір базового настінного кріплення, установіть блок керування на фіксатор унизу й замкніть, посунувши блок назад.
2. Просуньте мережний кабель через верхній отвір базового настінного кріплення й зафіксуйте стопорне кільце, повернувши його ліворуч.
3. Вставте вилку зарядного пристрою автомобіля в тримач вилки.

Роз'єм для заряджання автомобіля

Щоб отримати інформацію про те, як вставити кабель для автомобіля в роз'єм для заряджання й вийняти з нього, а також про стан заряджання та з'єднання на роз'ємі для заряджання автомобіля, виконайте наведені нижче дії.

▷ Ознайомтеся з посібником до автомобіля.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR


























JPN


























KOR

CHS

CHT

Індикатори стану та повідомлення про помилки на блоці керування

Світлові індикатори	Значення	Усунення несправності
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться зеленим.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>Зарядний пристрій готовий до роботи, але заряджання не відбувається.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Почніть заряджання. ▷ Ознайомтеся з розділом "Початок заряджання" на с. 107.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. блимає зеленим.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>Автомобіль заряджається з увімкненим контролем захисного проводу.</p>	
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. блимає зеленим.  Електромережа/будинкове електропідключення світиться жовтим.  Автомобіль не світиться.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>Мережна вилка перегрілася. Можлива причина помилки: багатофазна розетка підключена лише на одну фазу. Заряджання відбувається з обмеженою потужністю.</p>	<p>Після охолодження мережної вилки помилка автоматично скидається. До її охолодження заряджання відбувається лише з обмеженою потужністю.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Якщо помилка не зникає, електромережу/будинкове електропідключення має перевірити кваліфікований електрик.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. блимає зеленим.  Електромережа/будинкове електропідключення світиться жовтим.  Автомобіль світиться жовтим.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>Автомобіль заряджається з вимкненим контролем захисного проводу.</p>	<p>Бажано заряджати автомобіль з увімкненим контролем захисного проводу.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Ознайомтеся з розділом "Увімкнення контролю захисного проводу" на с. 108.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. блимає зеленим.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування світиться жовтим.  Скидання не світиться. 	<p>Блок керування перегрівся. Заряджання відбувається з обмеженою потужністю.</p>	<p>Після охолодження блока керування помилка автоматично скидається. До його охолодження заряджання відбувається лише з обмеженою потужністю.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.

Світлові індикатори	Значення	Усунення несправності
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення світиться жовтим.  Автомобіль не світиться.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>Мережна вилка перегрілася. Заряджання припинено.</p>	<p>Після охолодження мережної вилки помилка автоматично скидається й заряджання продовжується.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Якщо помилка не зникає, електромережу/будинкове електропідключення має перевірити кваліфікований електрик.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування світиться жовтим.  Скидання не світиться. 	<p>Блок керування перегрівся. Заряджання припинено.</p>	<p>Після охолодження блока керування помилка автоматично скидається й заряджання продовжується.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення блимає жовтим.  Автомобіль не світиться.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>Інфраструктура заряджання від електромережі/будинкового електропідключення обмежена. Можлива причина помилки: недостатня напруга або низька частота мережі. Заряджання припинено.</p>	<p>Після стабілізації електромережі/будинкового електропідключення помилка автоматично скидається й заряджання продовжується.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Якщо помилка не зникає, електромережу/будинкове електропідключення має перевірити кваліфікований електрик.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль блимає жовтим.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>У зарядній системі автомобіля є несправність. Заряджання припинено.</p>	<p>Після стабілізації зарядної системи автомобіля помилка автоматично скидається й заряджання продовжується.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Якщо помилка не зникає, автомобіль потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування блимає жовтим.  Скидання не світиться. 	<p>Мережний кабель чи кабель для автомобіля пошкоджено. Можлива причина помилки: кодувальні резистори мережного кабелю чи кабелю для автомобіля не співпадають. Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Мережний кабель чи кабель для автомобіля потрібно замінити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR











JPN

KOR

CHS

CHT

US	Світлові індикатори	Значення	Усунення несправності
FC	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль світиться червоним.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>У зарядній системі автомобіля є несправність.</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Зупиніть процес заряджання в автомобілі та вийміть кабель для автомобіля з роз'єму для заряджання. ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Почніть заряджання знову. <ul style="list-style-type: none"> ▷ Ознайомтеся з розділом "Початок заряджання" на с. 107. ▶ Якщо помилка не зникає, автомобіль потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
RU	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення блимає червоним.  Автомобіль не світиться.  Блок керування не світиться.  Скидання не світиться. 	<p>В інфраструктурі заряджання від електромережі/будинкового електропідключення надмірна напруга.</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Якщо помилка не зникає, електромережу/будинкове електропідключення має перевірити кваліфікований електрик.
MON	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування світиться червоним.  Скидання не світиться. 	<p>Блок керування має технічну несправність.</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
AR	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування блимає червоним.  Скидання не світиться. 	<p>Блок керування має технічну несправність (помилка під час автотесту).</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
JPN	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування блимає червоним.  Скидання не світиться. 	<p>Блок керування має технічну несправність (помилка під час автотесту).</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
KOR	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування блимає червоним.  Скидання не світиться. 	<p>Блок керування має технічну несправність (помилка під час автотесту).</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
CHS	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться.  Автомобіль не світиться.  Блок керування блимає червоним. Скидання не світиться. 	<p>Блок керування має технічну несправність (помилка під час автотесту).</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
CHT	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення не світиться. Автомобіль не світиться. Блок керування блимає червоним. Скидання не світиться. 	<p>Блок керування має технічну несправність (помилка під час автотесту).</p> <p>Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд. ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.

Світлові індикатори	Значення	Усунення несправності
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світлиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення світлиться червоним.  Автомобіль світлиться червоним.  Блок керування не світлиться.  Скидання не світлиться. 	<p>Інфраструктура заряджання від електромережі/будинкового електропідключення недостатня: захисний провід перерваний або відсутній. Процес заряджання припинено через контроль захисного проводу.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Лише незаземлені електромережі (наприклад, IT-мережі): за можливості заряджайте автомобіль із вимкненим контролем захисного проводу. <ul style="list-style-type: none"> ▷ Ознайомтеся з розділом "Вимкнення контролю захисного проводу" на с. 108. ▶ Лише заземлені електромережі: блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche, а електромережу/будинкове електропідключення має оглянути кваліфікований електрик.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світлиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення світлиться червоним.  Автомобіль світлиться червоним.  Блок керування світлиться червоним.  Скидання не світлиться. 	<p>На блоці керування несправний світловий індикатор кнопки скидання. Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Блок керування потрібно замінити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світлиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення світлиться червоним.  Автомобіль світлиться червоним.  Блок керування світлиться червоним.  Скидання блимає червоним. 	<p>Блок керування виявив аварійний струм. Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Натисніть кнопку скидання  і втримуйте не менше ніж дві секунди. ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche, а електромережу/будинкове електропідключення має оглянути кваліфікований електрик.
<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світлиться червоним.  Електромережа/будинкове електропідключення блимає червоним.  Автомобіль блимає червоним.  Блок керування блимає червоним.  Скидання не світлиться. 	<p>Інфраструктура заряджання підключена неправильно. Заряджання припинено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі. ▶ Електромережу/будинкове електропідключення має перевірити кваліфікований електрик.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE
























AR

JPN

KOR

CHS

CHT

	Світлові індикатори	Значення	Усунення несправності
US	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. світиться червоним. 	Блок керування має технічну несправність.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключіть зарядний пристрій від електромережі й підключіть знову через 60 секунд.
FC	<ul style="list-style-type: none">   Електромережа/будинкове електропідключення світиться червоним. 	Можлива причина помилки: помилка програмного забезпечення або неправильне підключення реле навантаження.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Якщо помилка не зникає, блок керування потрібно перевірити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche, а електромережу/будинкове електропідключення має оглянути кваліфікований електрик.
PTB	<ul style="list-style-type: none">  Автомобіль світиться червоним.   Блок керування світиться червоним.  Скидання світиться червоним. 	Заряджання припинено.	
TR	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. блимає червоним.   Електромережа/будинкове електропідключення не світиться. 	Блок керування має серйозну несправність. Заряджання припинено.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Блок керування потрібно замінити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
RU	<ul style="list-style-type: none">   Автомобіль не світиться.   Блок керування світиться червоним.  Скидання не світиться. 		
UK	<ul style="list-style-type: none">  Увімк./вимк. не світиться.   Електромережа/будинкове електропідключення світиться червоним. 	На блоці керування несправний світловий індикатор кнопки ввімкнення/вимкнення. Заряджання припинено.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Блок керування потрібно замінити в спеціалізованому автосалоні/партнера Porsche.
MON	<ul style="list-style-type: none">   Автомобіль світиться червоним.   Блок керування світиться червоним.  Скидання світиться червоним. 		
HE			
AR			
JPN			
KOR			
CHS			
CHT			

Посібник з установлення

Базове настінне кріплення

Вибір місяця монтажу


НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік

Неналежне використання зарядного пристрою або недотримання інструкцій із безпеки може призвести до короткого замикання, ураження електричним струмом, вибуху, пожежі або отримання опіків.

- ▶ Не встановлюйте базове настінне кріплення у вибухонебезпечних зонах.
- ▶ Щоб зменшити ризик вибуху, особливо в гаражах, на час заряджання блок керування необхідно розмістити на рівні не нижче ніж 50 см над підлогою.
- ▶ Дотримуйтеся місцевих правил електромонтажу, заходів протипожежної безпеки, правил попередження нещасних випадків, а також шляхів евакуації.

Базове настінне кріплення призначене для внутрішнього та зовнішнього монтажу.

Під час вибору правильного місця встановлення слід урахувати наведені нижче критерії.

- За можливості встановлюйте розетку й базове настінне кріплення в критому місці, захищеному від прямих сонячних променів і опадів (наприклад, у гаражі).
- Не обливайте базове настінне кріплення прямими струменями води (наприклад, із мийки високого тиску чи садового шлангу).
- Не встановлюйте базове настінне кріплення під підвишеними предметами.

- Не монтуйте базове настінне кріплення в конюшнях, тваринницьких приміщеннях і місцях, де присутні гази аміаку.
 - Установлюйте базове настінне кріплення на рівній поверхні.
 - Для надійності кріплення перед монтажем потрібно перевірити стан стіни.
 - Установлюйте базове настінне кріплення так, щоб воно не перебувало в зоні проходу, а зарядний кабель не перетинав місця проходів.
 - Монтуйте базове настінне кріплення так, щоб відстань від мережної вилки до розетки не перевищувала довжину мережного кабелю.
 - Установлюйте розетку якомога ближче до бажаного місця паркування автомобіля. При цьому слід ураховувати напрямок розміщення автомобіля.
 - Відстань від розетки до підлоги та стелі слід вибирати з урахуванням державних норм і правил так, щоб нею було зручно користуватися.
- ▶ Ознайомтеся з розділом "Указівки з безпеки" на с. 101.

Необхідний інструмент

- Рівень
- Дриль або перфоратор
- Викрутка

Монтаж базового настінного кріплення

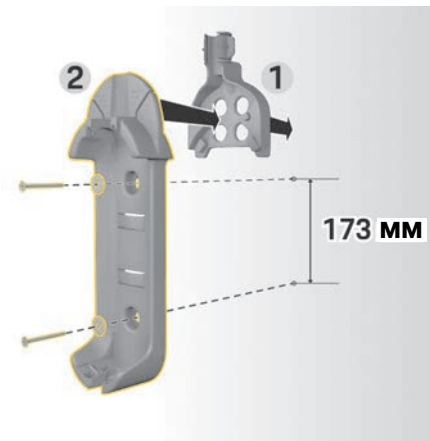


Рис. 8: Розміри отворів

1. Позначте місця отворів на стіні.
2. Просвердліть отвори для кріплення та вставте дюбелі.
3. Вставте настінне кріплення **2** спереду в кабельний канал **1** і притисніть.
4. Прикрутіть настінне кріплення до стіни.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

Монтаж тримача вилки

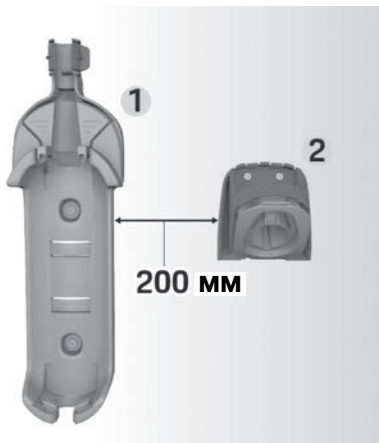


Рис. 9: Відстань від настінного кріплення до тримача вилки

Тримач вилки слід установлювати на відстані 200 мм від настінного кріплення.

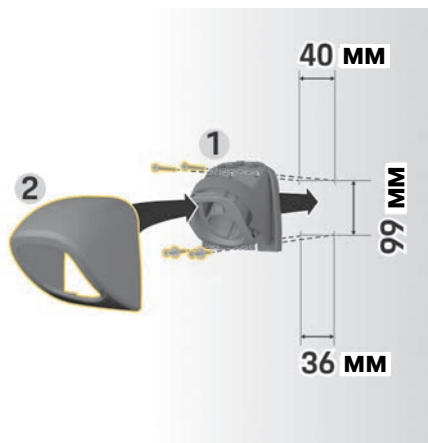


Рис. 10: Розміри отворів

1. Вийміть тримач вилки 1 із кришки 2.
2. Позначте місця отворів на стіні.
3. Просвердліть отвори для кріплення та вставте дюбелі.
4. Прикрутіть тримач вилки 1 до стіни.
5. Надіньте кришку 2 знизу на тримач вилки 1 і притисніть догори.

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

Технічні дані

Електричні дані	7PP.971.675.J 7PP.971.675.R 7PP.971.675.AC 9Y0.971.675.AK 9Y0.971.675.AM 9Y0.971.675.BC	7PP.971.675.L 9Y0.971.675.AP	7PP.971.675.K 7PP.971.675.S 9Y0.971.675.AN 9Y0.971.675.AR	7PP.971.675.AD 9Y0.971.675.BD	7PP.971.675.M 9Y0.971.675.AS
Потужність	3,6 кВт	7,2 кВт	7,2 кВт	9,6 кВт	11 кВт
Номинальний струм	16 А, однофазний	16 А, двофазний	32 А, однофазний	40 А, однофазний	16 А, трифазний
Номинальна напруга	100–240 В	100 В–240 В/400 В	100–240 В	100–240 В	100 В–240 В/400 В
Частота мережі	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц
Категорія перенапруги (EN 60664)	II	II	II	II	II
Номинальний короткочасно витримуваний струм (EN 61439-1)	<10 кА еф.	<10 кА еф.	<10 кА еф.	<10 кА еф.	<10 кА еф.
Інтегрований пристрій захисного відключення	Тип А (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип А (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип А (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип А (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип А (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Вилка зарядного пристрою автомобіля	Тип 2: 7PP.971.675.J, 9Y0.971.675.AK Тип 1: 7PP.971.675.R, 9Y0.971.675.AM, 7PP.971.675.AC, 9Y0.971.675.BC	Тип 2	Тип 2: 7PP.971.675.K, 9Y0.971.675.AN Тип 1: 7PP.971.675.S, 9Y0.971.675.AR	Тип 1	Тип 2
Клас захисту	I	I	I	I	I
Ступінь захисту	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)
Механічні дані					
Вага блока керування	2,4–3,5 кг				
Розміри настінного кріплення	136 мм x 391 мм x 76 мм (ширина x висота x глибина)				
Вага настінного кріплення	близько 450 г				
Розміри кабельного каналу	127 мм x 139 мм x 115 мм (ширина x висота x глибина)				
Вага кабельного каналу	близько 420 г				
Розміри тримача вилки	136 мм x 173 мм x 50 мм (ширина x висота x глибина)				

US

FC

PTB

TR

RU

UK

MON

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

US	Вага тримача вилки	близько 140 г
	Вага базового настінного кріплення в зборі	близько 1 кг
FC	Умови навколишнього середовища та зберігання	
PTB	Температура навколишнього середовища	від -30 °C до +50 °C
TR	Вологість повітря	5–95 % без конденсації
	Висота над рівнем моря	макс. 4000 м

Інформація про виробництво

Дата виготовлення

Дата виготовлення зарядного пристрою вказана на заводській табличці із зазначенням моделі й позначається скороченням EOL.

Формат зазначення дати виготовлення:
день.місяць.рік

Виробник зарядного пристрою

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
42119 Wuppertal
Germany
Телефон: +49 202 291 0

Імпортери

Абу-Дабі: Ali & Sons Co. L.L.C

Porsche Centre Abu Dhabi
Zayed 2nd Street
Abu Dhabi
United Arab Emirates
P.O. Box 915
Телефон: +971 2 619 3911

Дубай: Al Nabooda Automobiles L.L.C

Porsche Centre Dubai
Sheikh Zayed Road E11,
Dubai
United Arab Emirates
P.O. Box 10773
Телефон: +971 4 305 8555

Росія

Porsche Россия
Ленинградское шоссе дом 71А, строение 10
125445, Москва, Россия
Телефон: +7-495-580-9911

Сінгапур: Porsche Singapore

Porsche Asia Pacific Pte Ltd
20 McCallum Street #12-01
Tokio Marine Centre
Singapore 069046

Алфавітний покажчик

Б

Базове настінне кріплення.....	109
Вставляння та виймання блока керування.....	109
Монтаж	115
Блок керування	107
Індикатори стану.....	110
Налаштування обмеження зарядного струму.....	107
Повідомлення про помилки.....	110
Увімкнення та вимкнення контролю захисного проводу.....	108

В

Вилка зарядного пристрою автомобіля.....	103, 109
Виробник	118

Д

Дата виготовлення	118
-------------------------	-----

З

Закріплення сумки.....	109
Зарядний пристрій	
Інструкції з експлуатації.....	103
Огляд	103

І

Імпортери	118
Індикатори стану на блоці керування	110
Інформація про виробництво.....	118

М

Мережний кабель	
Вибір мережного кабелю	104
Мережні кабелі для побутових розеток	105
Мережні кабелі для промислових розеток	104
Монтаж	
Базове настінне кріплення	115
Тримач вилки	116
Монтаж тримача вилки	116

О

Обмеження зарядного струму.....	107
---------------------------------	-----

П

Повідомлення про помилки на блоці керування	110
Посібник з експлуатації	101
Посібник з установлення.....	115
Пояснення піктограм	102
Призначення	102

Р

Режим заряджання.....	107
Роз'єм для заряджання автомобіля.....	103, 109

С

Стан заряджання та з'єднання на роз'ємі для заряджання автомобіля	109
---	-----

Т

Технічні дані	
Електричні дані	117
Механічні дані	117
Умови навколишнього середовища.....	118
Транспортування.....	108
Тривалість заряджання.....	108

У

Увімкнення та вимкнення контролю захисного проводу	108
Указівки з безпеки	101
Установлення	115